

# KOJ TXOJ CAI

- ◆ Koj yuav tsis raug muab saib kom txawv dua li lwm tus vim los ntawm **HAIV NEEG, TSOS NQAIJ DAIM TAWV, KEEB KWMTEB CHAWS UAS KOJ TUAJ, MUAJ MOB XIAM OOB QHAB, HNUB NYOOG, los yog POJ NIAM/TXIV NEEJ.**
- ◆ **Koj muaj txoj cai los txais tej ntaub ntawv qhia txog ubno uas yog hom lus koj to taub thiab koj tsis tau them tus nqi dabtsi li.**
- ◆ **Yog koj yog ib tus neeg tsis taus thiab koj xav tau kev pab cuam txog tej ntaub ntawv qhia txog ubno lwm yam, koj muaj txoj cai los txais cov ntaub ntawv ntawd uas koj tsis tau them tus nqi dabtsi li.**

Yog koj xav hais tias lub chaw ua hauj lwm no muab koj saib txawv dua li lwm tus vim los ntawm koj haiv neeg, tsos nqaij daim tawv, keeb kwm teb chaws uas koj tuaj, muaj mob xiam oob qhab, kev koom nrog ib qho kev tswj hwm teb chaws, kev ntseeg, kev ua pej xeem neeg, hnuv nyoog los yog poj niam/txiv neej koj yuav ua tau ib daim ntawv tsis txaus siab mus rau

**Courtney Messer, HR Director**  
(Name and Title of Civil Rights Coordinator)  
**Couleecap, Inc.**  
(Agency)

**Address:** 201 Melby Street, Westby, WI 54667

**Telephone Number:** 608-424-4836, **TTY Number:**

**Fax:** 608-634-3134, **Email:** courtney.messer@couleecap.org

Koj ua tau daim ntawv tsis txaus siab no xa hauv tsev xa ntawv mus, fax los yog sau email. Yog koj xav tau kev pab ua daim ntawv tsis txaus siab no tus Courtney Messer (Name and Title of Civil Rights Coordinator) yuav muaj sijhawm pab tau koj.

Yog koj tsis txaus siab raws li lub chaw ua hauj lwm hauv zos txoj kev daws qhov teeb meem, nws muaj cov chaw ua hauj lwm nyob rau them ntawm lub xeev thiab them ntawm tsoom fwm txheej siab los txais cov ntawv ua tsis txaus siab

**(Tus Kws Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai)**  
**Civil Rights Officer**  
Wisconsin Department of Children and Families  
Division of Management Services  
P.O. Box 8916  
Madison, WI 53708-8916  
(608) 422-6889 (Xa Ua Suab Lus)  
711 (Xa Ua Kab Ntawv)

**(Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Pej Xeem Txoj Cai)**  
**Office for Civil Rights**  
U.S. Department of Health and Human Services  
Region V  
105 W. Adams St., 16<sup>th</sup> Floor Chicago, IL 60606  
(312) 886-2359 (XA UA SUAB LUS)  
(315) 353-5693 (Xa Ua Kab Ntawv rau Cov Neeg Lag Ntseg)

Koj daim ntawv hais qhov tsis txaus siab yuav tsum hais txog lub sijhawm, hnuv tim, qhov chaw thiab tej yam kev ntxub ntxaug uas lawv ua rau koj ntawd. Nws muaj lub sijhawm tsawg-tsawg sib hais txog qhov kev tsis txaus siab ntawm tej kev ntxub ntxaug no thiab tej zaum tej teebmeem yuav zoo tsis sib xws.

Lub Department of Children and Families yog ib lub chaw hauj lwm thiab chaw muab kev pab uas muaj vaj huam sib luag. Yog koj muaj ib qho tsis taus thiab xav tau kev pab, xav tau cov ntaub ntawv muab sau ua ib hom ntawv, los sis xav kom muab cov ntaub ntawv txhais ua lwm hom lus, thov hu rau Civil Rights Unit at 608-422-6889. Cov neeg uas lag ntseg, hnov lus tsis zoo, dig muag los sis muaj ib qho tsis taus tshwj xeeb tuaj yeem siv tus xov tooj hu dawb Wisconsin Relay Service (WRS) – 711 hu mus rau lub chaw ua haujlwm.